

Bruxelles, 24. studenoga 2022.  
(OR. en)

15016/22

---

Međuinstitucijski predmet:  
2022/0021(COD)

---

CODEC 1789  
COMPET 927  
MI 851  
IND 493  
RECH 611  
ENT 160  
MAP 43  
TELECOM 481  
PE 135

#### INFORMATIVNA NAPOMENA

---

Od: Glavno tajništvo Vijeća  
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

---

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 1025/2012 u pogledu odluka europskih organizacija za normizaciju koje se odnose na europske norme i europske normizacijske dokumente  
– ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu  
(Strasbourg, od 21. do 24. studenoga 2022.)

---

#### I. UVOD

U skladu s odredbama članka 294. UFEU-a i Zajedničkom izjavom o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja<sup>1</sup> uspostavljen je niz neformalnih kontakata između Vijeća, Europskog parlamenta i Komisije radi postizanja dogovora o navedenom predmetu u prvom čitanju.

U tom je kontekstu predsjednica Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača Anna CAVAZZINI (Zeleni/ESS, DE) u ime Odbora predstavila kompromisni amandman (amandman broj 10) na navedeni prijedlog uredbe. O tom je amandmanu postignut dogovor tijekom spomenutih neformalnih kontakata. Nisu podneseni drugi amandmani.

---

<sup>1</sup> SL C 145, 30.6.2007., str. 5.

## II. GLASOVANJE

Glasovanjem na plenarnoj sjednici 22. studenoga 2022. usvojen je kompromisni amandman (amandman broj 10) na navedeni prijedlog uredbe. Tako izmijenjeni prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju koje je navedeno u njegovoj zakonodavnoj rezoluciji iz Priloga ovom dokumentu<sup>2</sup>.

Stajalište Parlamenta odražava prethodni dogovor institucija. Vijeće bi stoga trebalo moći odobriti stajalište Parlamenta.

Akt bi se tada donio u formulaciji koja odgovara stajalištu Parlamenta.

---

---

<sup>2</sup> U verziji stajališta Parlamenta iz zakonodavne rezolucije označene su promjene nastale na temelju amandmanâ na prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su *podebljanim slovima i kurzivom*. Simbolom „■” označen je izbrisani tekst.

**P9\_TA(2022)0396**

## **Odluke europskih organizacija za normizaciju**

**Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 22. studenoga 2022. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1025/2012 u pogledu odluka europskih organizacija za normizaciju koje se odnose na europske norme i europske normizacijske dokumente (COM(2022)0032 – C9-0033/2022 – 2022/0021(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2022)0032),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0033/2022),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 26. kolovoza 2022.<sup>3</sup>,
  - uzimajući u obzir privremeni sporazum koji je odobrio nadležni odbor u skladu s člankom 74. stavkom 4. Poslovnika te činjenicu da se predstavnik Vijeća pismom od 19. listopada 2022. obvezao prihvatiti stajalište Europskog parlamenta u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača (A9-0205/2022),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
  3. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

---

<sup>3</sup> SL C 323, 26.8.2022., str. 43.

**P9\_TC1-COD(2022)0021**

**Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 22. studenoga 2022. radi donošenja Uredbe (EU) 2022/... Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1025/2012 u pogledu odluka europskih organizacija za normizaciju koje se odnose na europske norme i europske normizacijske dokumente**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>4</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>5</sup>,

---

<sup>4</sup> SL C 323, 26.8.2022., str. 43.

<sup>5</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 22. studenoga 2022.

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>6</sup> utvrđuju se pravila o uvođenju europskih normi i europskih normizacijskih dokumenata za proizvode i usluge radi potpore zakonodavstvu i politikama Unije.
- (2) U skladu s člankom 10. Uredbe (EU) br. 1025/2012 Komisija može zatražiti od jedne europske organizacije za normizaciju ili više njih da izrade europsku normu ili europski normizacijski dokument.
- (3) Europske norme i europski normizacijski dokumenti imaju važnu ulogu za unutarnje tržište **i zaštitu potrošača. Normama se ne utvrđuju samo tehnički aspekti proizvoda i usluga, nego one također imaju važnu ulogu za radnike, potrošače i okoliš.** Na primjer, usklađene norme mogu se upotrijebiti kako bi se stvorila pretpostavka da su ti proizvodi koji se stavljaju na raspolaganje na tržištu sukladni s bitnim zahtjevima utvrđenima u relevantnom zakonodavstvu Unije o usklađivanju za te proizvode, **pri čemu se osiguravaju kvaliteta i sigurnost proizvoda i usluga za potrošače te štiti okoliš.**

---

<sup>6</sup> Uredba (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o europskoj normizaciji, o izmjeni direktiva Vijeća 89/686/EEZ i 93/15/EEZ i direktiva 94/9/EZ, 94/25/EZ, 95/16/EZ, 97/23/EZ, 98/34/EZ, 2004/22/EZ, 2007/23/EZ, 2009/23/EZ i 2009/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 87/95/EEZ i Odluke br. 1673/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 316, 14.11.2012., str. 12.).

- (4) U proteklom razdoblju praksa europskih organizacija za normizaciju promijenila se u pogledu njihova unutarnjeg upravljanja i postupaka donošenja odluka. Te promjene dovele su do pojačane suradnje europskih organizacija za normizaciju s međunarodnim i europskim dionicima. Takva je suradnja dobrodošla jer doprinosi transparentnom, otvorenom i nepristranom postupku normizacije koji se temelji na konsenzusu. **Ipak**, kad europske organizacije za normizaciju izvršavaju zahtjeve za normizaciju radi potpore zakonodavstvu i politikama Unije, **ključno je da se u njihovim internim odlukama** uzimaju u obzir interesi, ciljevi politike i vrijednosti Unije, **kao i** javni interes općenito.
- (5) *U skladu s člancima 5. i 6. Uredbe (EU) br. 1025/2012, pouzdani postupci i uravnotežena zastupljenost interesa relevantnih dionika, uključujući dionike koji predstavljaju, među ostalim, MSP-ove te okolišne i društvene interese te interese potrošača, ključni su te bi ih stoga trebalo osigurati. U europskim organizacijama za normizaciju trebalo bi uzeti u obzir stajališta i doprinose svih relevantnih dionika. Nadalje, pri donošenju odluka o europskim normama i europskim normizacijskim dokumentima zatraženima na temelju članka 10. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1025/2012 trebalo bi uzeti u obzir stajališta izražena tijekom nacionalnih savjetovanja koja su provela nacionalna tijela za normizaciju.*

- (6) Nacionalna tijela za normizaciju imaju ključnu ulogu u normizacijskom sustavu i na razini Unije, u skladu s Uredbom (EU) br. 1025/2012, i na razini država članica. Nacionalna tijela za normizaciju stoga su u najboljem položaju da osiguraju da se interesi, ciljevi politika i vrijednosti Unije te javni interes općenito na odgovarajući način uzimaju u obzir u europskim organizacijama za normizaciju. Stoga je potrebno ojačati njihovu ulogu u tijelima za donošenje odluka europskih organizacija za normizaciju kad ta tijela donose odluke o europskim normama i europskim normizacijskim dokumentima koje je zatražila Komisija na temelju članka 10. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1025/2012, ***bez utjecanja na važnu ulogu koju široka baza dionika ima u pripremi djelotvornih normi koje zadovoljavaju javni interes i potrebe tržišta.***

- (7) Sudjelovanje u tijelima za donošenje odluka europskih organizacija za normizaciju otvoreno je ne samo nacionalnim tijelima za normizaciju nego, među ostalim, i nacionalnim organizacijama za normizaciju zemalja pristupnica, zemalja kandidatkinja i ***ostalih zemalja koje su službeno postale članice tih europskih organizacija za normizaciju i koje su sklopile sporazum s Unijom kako bi se osigurala regulatorna konvergencija***. Kako bi se izbjeglo isključivanje tih organizacija iz sudjelovanja u radu tih tijela za donošenje odluka, potrebno je samo predvidjeti da odluke tih tijela koje se odnose na europske norme i europske normizacijske dokumente zatražene na temelju članka 10. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1025/2012 donose isključivo predstavnici nacionalnih tijela za normizaciju, bez postavljanja bilo kakvih drugih zahtjeva za rad tijela za donošenje odluka europskih organizacija za normizaciju. ***Sudjelovanje nacionalnih organizacija za normizaciju trećih zemalja u radu europskih organizacija za normizaciju ne bi smjelo spriječiti donošenje bilo koje odluke o europskim normama i europskim normizacijskim dokumentima koje je zatražila Komisija ako takva odluka ima samo potporu nacionalnih tijela za normizaciju iz država članica i zemalja EGP-a.***

- (8) Kako bi bio djelotvoran zahtjev da u tijelima za donošenje odluka europskih organizacija za normizaciju odluke o europskim normama i europskim normizacijskim dokumentima koje je zatražila Komisija na temelju članka 10. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1025/2012 donose isključivo predstavnici nacionalnih tijela za normizaciju, potrebno je predvidjeti da bi Komisija to trebala zatražiti samo od europske organizacije za normizaciju koja ispunjava taj zahtjev.
- (9) *Postupci normizacije uključuju odluke koje zahtijevaju posebne radne procese, a oni bi se trebali smatrati zasebnim poslovima. Ti se poslovi pokreću kako bi se razvila nova ili revidirala, spojila, izmijenila ili ispravila postojeća europska norma ili europski normizacijski dokument.*
- (10) Uredbu (EU) br. 1025/2012 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Kako bi se europskim organizacijama za normizaciju omogućilo da, prema potrebi, prilagode svoje unutarnje poslovničke radi usklađivanja sa zahtjevima iz ove Uredbe, njezinu bi primjenu trebalo odgoditi,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Članak 10. Uredbe (EU) br. 1025/2012 mijenja se kako slijedi:

1. stavak 1. zamjenjuje sljedećim:

„1. U granicama nadležnosti utvrđenih u Ugovorima Komisija može zatražiti od jedne europske organizacije za normizaciju ili više njih da izrade nacrt europske norme ili europskog normizacijskog dokumenta u određenom roku, pod uvjetom da je ta europska organizacija za normizaciju usklađena sa stavkom 2.a. Europske norme i europski normizacijski dokumenti moraju biti određeni tržištem, njima se mora voditi računa o javnom interesu kao i o ciljevima politika koji su jasno navedeni u zahtjevu Komisije te se moraju temeljiti na konsenzusu. Komisija određuje zahtjeve u pogledu sadržaja koje treba ispuniti zatraženi dokument i rok za njegovo donošenje.”;

2. umeće se sljedeći stavak:

„2.a ***Ne dovodeći u pitanje druga savjetodavna mišljenja***, svaka europska organizacija za normizaciju osigurava da sljedeće odluke o europskim normama i europskim normizacijskim dokumentima iz stavka 1. donose isključivo predstavnici nacionalnih tijela za normizaciju u okviru nadležnog tijela za donošenje odluka te organizacije:

- (a) odluke o prihvaćanju *i* odbijanju **█** zahtjeva za normizaciju;
- (b) odluke o prihvaćanju novih poslova ***koji su potrebni za ispunjavanje zahtjeva za normizaciju***; i
- (c) odluke o donošenju, reviziji i povlačenju europskih normi ili europskih normizacijskih dokumenata.”.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od ... [*6 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe*].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

*Za Europski parlament*

*Za Vijeće*

*Predsjednica*

*Predsjednik/Predsjednica*

---